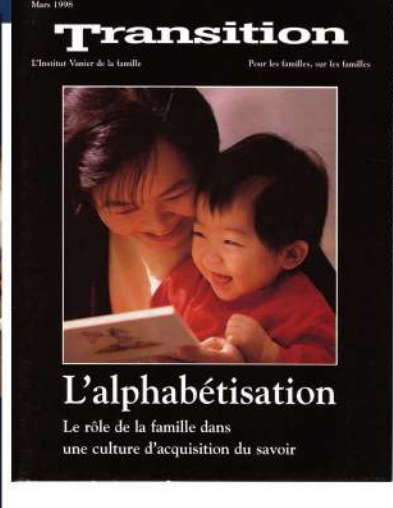
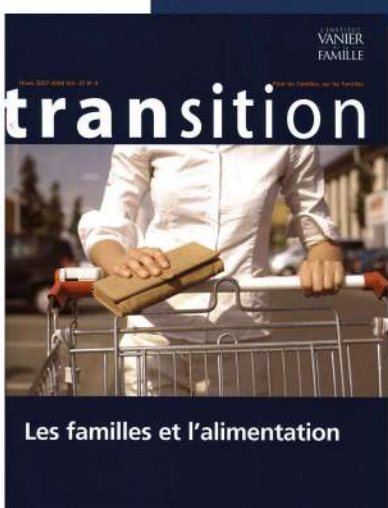
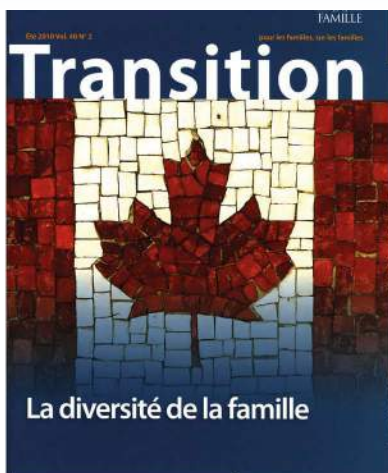


# Rapport annuel 2010



# 40 ans de transition



# Rapport annuel

2010

D'après le calendrier chinois, 2010 était l'année du tigre et s'annonçait remplie d'intensité et de changements. Une année tout à l'image de l'Institut Vanier de la famille, qui a entrepris une série de projets d'envergure ayant mobilisé toutes ses ressources en vue de s'acquitter des responsabilités qui lui reviennent à titre d'autorité la plus respectée au Canada en matière de vie familiale.

Par ailleurs, 2010 a été marquée par la production de *La famille compte : Profil des familles canadiennes IV*, seule étude nationale en son genre. Rapport quadriennal sur les familles produit sous la direction de Katherine Scott, directrice des programmes de l'Institut, il a été publié en octobre dans le cadre de la Semaine nationale de la famille. Son lancement a été souligné par la tenue d'une activité spéciale sur la Colline du Parlement et par la publication dans les journaux et les sites Web de l'agence Postmedia partout au pays, tout au long de la semaine, d'une série d'articles approfondis traitant des résultats du rapport et rédigés par la journaliste Shannon Proudfoot. *La famille compte* a suscité un grand nombre de visites sur notre site Web, et les commandes de la version papier sont demeurées fortes dans les semaines suivant son lancement.

Les faits relatés par *La famille compte* n'ont rien de nouveau; les familles canadiennes évoluent et tentent constamment de s'adapter à la société à laquelle elles appartiennent. Il s'agit là d'un truisme essentiel et immuable pour toute famille, formulé pour la première fois par Frederick Elkin dans son livre de 1964 intitulé *La famille au Canada*, enquête menée dans le cadre du Congrès canadien de la famille ayant donné naissance à l'Institut Vanier. M. Elkin avait alors fait remarquer ceci : « La famille n'est jamais demeurée constante... La famille, avec les fonctions essentielles qu'on lui connaît, ne vient pas à expiration : elle évolue ». Déterminé à approfondir les connaissances de la population canadienne au sujet du rôle de la famille, l'Institut Vanier suit ces changements et en évalue la portée pour aider tous ceux qui participent à l'élaboration et à la mise en œuvre de politiques familiales à mieux saisir le mandat de cet organisme social unique dont

nous faisons tous partie, de près ou de loin.

Au cours des prochaines années, l'Institut portera cette connaissance à un autre niveau en y combinant de nouvelles études approfondies, en vertu du rôle d'agent de mobilisation du savoir familial qui lui est conféré. On craint toutefois que le prochain numéro de cette série d'études continues ne soit pas aussi fiable que les précédents. En effet, la décision du gouvernement fédéral d'éliminer l'aspect obligatoire du formulaire long du recensement pourrait engendrer une diminution de la qualité des données sur lesquelles s'appuie habituellement l'Institut Vanier de la famille pour élaborer ses différents rapports Profil des familles canadiennes. L'année dernière, l'IVF s'est joint à des centaines d'organismes reconnus et de particuliers pour exhorter le ministre de l'Industrie et le premier ministre à reconsidérer cette modification apportée à la politique de recensement.

Comme si la publication de *La famille compte* n'était pas suffisamment exigeante, l'Institut a aussi procédé à la refonte complète de son site Web en 2010. Comme le constatent de nombreuses familles qui effectuent des rénovations, le projet s'avère parfois beaucoup plus long et beaucoup plus laborieux que prévu. Quoiqu'il en soit, l'Institut est parvenu à dévoiler, vers la fin septembre, un site Web renouvelé conçu pour mettre ses projets de recherche davantage en évidence et faciliter l'accès à l'information, et ce, tout juste avant la publication de son étude phare, Profil des familles canadiennes. Cette amélioration a suscité une réponse favorable de la part de nos parties prenantes, qui ont non seulement été plus nombreuses à visiter le [www.vifamily.ca](http://www.vifamily.ca), mais y ont également consacré plus de temps par visite. Le nouveau site simplifie l'accès aux nombreuses publications de l'Institut, sans compter qu'il n'aura jamais été aussi facile de devenir membre, de renouveler son adhésion ou de faire un don en ligne. Au cours de la prochaine année, l'Institut examinera comment intégrer certaines fonctionnalités interactives Web 2.0 en guise de compléments à ses pages Facebook et Twitter.

Outre le succès de *La famille compte*, l'Institut a de nouveau suscité beaucoup d'attention grâce à son rapport annuel *L'état actuel du budget de la famille canadienne*, paru tout juste avant le dévoilement du budget fédéral. En raison du temps et des efforts consacrés à la production de *La famille compte*, l'IVF n'a publié aucun article de la collection *Tendances contemporaines de la famille* en 2010, mais soyez assurés qu'ils seront de retour l'an prochain. Vous trouverez la programmation détaillée de l'IVF dans les prochaines pages du présent rapport, de même qu'un compte rendu des sujets abordés dans les quatre numéros de *Transition* parus en 2010 et dans les fiches d'information mensuelles *Traits de famille*. Vous pourrez également y consulter un aperçu de notre grande interaction avec les médias, qui font plus souvent et plus régulièrement appel à l'Institut Vanier qu'à tout autre organisme lorsque vient le temps de remettre les choses en contexte ou d'obtenir un point de vue éclairé sur les différents enjeux qui ont une incidence sur la vie de famille au Canada.

Comme dans la plupart des foyers canadiens, le budget de l'Institut a lui aussi subi les effets du ralentissement économique, le fonds de dotation – qui constitue l'essentiel des produits d'exploitation de l'organisme – ayant considérablement diminué. Durant l'exercice 2010, le fonds s'est lentement renfloué à mesure que l'économie se redressait, et bien qu'il n'ait toujours pas retrouvé sa valeur d'avant-récession, il constitue à tout le moins une source de revenus stable nous permettant de financer nos activités de recherche, de sensibilisation et de rayonnement. Toutefois, si l'Institut souhaite prendre de l'essor et jouer un rôle accru dans le dialogue national sur la vie familiale, il lui faudra trouver de nouvelles ressources financières. De fait, le conseil d'administration accordera la priorité aux questions de marketing et de financement lors de ses prochaines réunions.

N'eût été le pilier financier que représente le fonds de dotation, l'Institut n'en serait pas là, aujourd'hui, à envisager comment souligner son 50<sup>e</sup> anniversaire en 2015. Cumuler cinquante années de service est un accomplissement remarquable, surtout dans un milieu où de nombreux organismes non gouvernementaux et à but non lucratif ont été contraints de

cesser leurs activités pour des motifs financiers. Le conseil d'administration a mis sur pied un comité spécial chargé de trouver la meilleure façon d'honorer l'héritage du gouverneur général Georges Vanier et de son épouse Pauline et de tirer parti des accomplissements de l'Institut pour mettre le cap sur l'avenir.

Alors que 2010 tirait à sa fin, l'Institut a fait ses adieux et ses remerciements à Clarence Lochhead, qui a quitté ses fonctions de directeur exécutif à la fin de décembre. Clarence a grandement contribué aux travaux et à la visibilité de l'Institut au cours des quatre années qu'il y a passées, et a fait preuve d'un leadership qui reposait sur l'intégrité, la compassion et un profond sentiment de responsabilité vis-à-vis de l'Institut Vanier et de son rôle de porte-parole fort et indépendant des familles canadiennes. En reconnaissance de sa contribution, Clarence a été nommé collègue émérite de l'Institut. On peut donc s'attendre à le voir collaborer de plus belle aux travaux de l'IVF.

Tandis qu'un chapitre de l'histoire IVF s'achève, on se prépare néanmoins à en rédiger un nouveau, le conseil d'administration étant actuellement à la recherche d'un nouveau directeur de l'organisme. Comme le soulignait M. Elkin, il y a près d'un demi-siècle, la vie familiale est en constante évolution, et il en va de même pour l'Institut.

Toujours selon le calendrier chinois, l'année 2011 est celle du lièvre, et paraît-il que les lièvres croient fermement en la famille et en l'amitié. Voilà qui est de bon augure pour l'IVF!

Ottawa  
mai 2011

## HISTORIQUE DE L'INSTITUT VANIER DE LA FAMILLE

L'Institut Vanier de la famille est une organisation autonome, nationale, bilingue et sans but lucratif qui se consacre à la promotion du bien-être des familles canadiennes. Il a été fondé en 1965 sous le patronage de Leurs Excellences le gouverneur général Georges P. Vanier et madame Pauline Vanier.

Les familles du Canada ont différentes formes et différentes tailles; en outre, leurs croyances, leurs mœurs, leurs situations économiques et leurs horizons ethniques sont aussi variés que la mosaïque canadienne. Mais la famille demeure un fait concret universel : les expériences et les liens familiaux façonnent tous les êtres humains. Les regrettés gouverneur général et madame Vanier savaient qu'un pays qui œuvre pour le bien-être de ses familles renforce du même coup chaque citoyen et la société en général.

En tant que dirigeants de la société canadienne, les Vaniers ont perçu la nécessité de fonder un institut indépendant pour :

- sensibiliser le public canadien aux principaux enjeux et tendances qui influent sur le fonctionnement des familles du Canada;
- favoriser l'avènement d'une société qui reconnaît les besoins et les aspirations des familles et y répond;
- inculquer une perspective familiale aux décideurs, prestataires de services, employeurs, enseignants et autres dont le travail influe sur la vie des familles;
- promouvoir la capacité d'autonomie intrinsèque des familles.
- L'Institut Vanier de la famille remplit son mandat dans le cadre de nombreuses activités, et les suivantes en particulier :

**Recherche et analyse :** L'IVF effectue et commande des recherches sur les familles canadiennes et les conditions dans lesquelles elles prennent soin de leurs membres et contribuent à leur communauté. L'Institut décortique les données provenant de nombreuses sources – universités, gouvernements, organismes sociaux et autres groupes de recherche spécialisés – pour traduire des faits et des chiffres complexes en une in-

formation accessible et fiable à l'intention du public canadien.

**Éducation du public :** L'IVF tient les Canadiens au courant des enjeux et des politiques qui touchent les familles par des publications imprimées et électroniques, des entrevues avec les médias, et des conférences. À titre de ressource publique, l'IVF formule des critiques et des conseils informés et spécialisés sur les politiques sociales. L'Institut est la ressource la plus consultée pour de l'information concise, objective et pratique sur les familles du Canada.

**Partenariats :** L'IVF renforce sa capacité de contribuer à la société canadienne en formant des partenariats stratégiques avec des organismes publics et privés, des entreprises, les médias et le secteur des organismes sans but lucratif.

## LE TRAVAIL DE L'INSTITUT VANIER DE LA FAMILLE

### *La famille compte : Profil des familles canadiennes IV*

Il s'agit du nouveau numéro du populaire recueil de données sur les familles canadiennes, une ressource essentielle produite par l'Institut Vanier depuis 1994.

Son nom a changé, mais ses lecteurs peuvent toujours compter y trouver une grande abondance de renseignements sur les familles au Canada, dans toute leur diversité, et sur les multiples facteurs influençant leur bien-être.

Par ses tableaux et graphiques faciles à comprendre et par ses commentaires pertinents, *La famille compte* définit les tendances, les réussites et les défis des familles canadiennes d'aujourd'hui. Son nouveau format électronique en rend le contenu plus accessible à tous ceux qui s'intéressent aux familles.

#### **Parmi les faits saillants :**

- La population née à l'étranger a grimpé de 13,6 % entre 2001 et 2006, hausse quatre fois supérieure à celle de la population née au Canada
- L'âge médian des Autochtones était de 27 ans en 2006, comparativement à 40 ans chez les non-Autochtones
- Ils sont moins nombreux à vivre en présence de parents mariés et représentaient 66 % de tous les

enfants en 2006, une baisse par rapport aux 81 % de 1986

- Le taux de familles constituées d'un couple marié ayant des enfants est passé de 55 % en 1981 à 39 % en 2006
- 84 % des familles biparentales comptaient sur deux revenus ou plus
- Aujourd'hui chez les Canadiens âgés de 20 à 29 ans plus de la moitié des premières unions sont des unions de fait
- 40 % des premiers mariages se soldent par un divorce
- En 2007, 13 % des ménages vivaient dans la pauvreté
- Quelque 4,7 millions de Canadiens ont pris soin d'une personne âgée en 2006

*Voici ce qu'on dit de ce nouveau rapport...*

« C'est une véritable encyclopédie des tendances et des statistiques familiales canadiennes. »

– *Post Media News*

« Voilà une ressource dont je ne peux me passer. Que ce soit pour écrire un article, préparer une présentation ou répondre aux questions des médias, *La famille compte* est ma source de prédilection pour trouver des données fiables et pertinentes »

– *Kerry Daly, PhD., Doyen, College of Social and Applied Human Sciences, Université de Guelph*

## Tendances contemporaines de la famille

IVF commande et publie des études rédigées par des experts canadiens portant sur un vaste ensemble de sujets concernant la famille au Canada. La collection *Tendances contemporaines de la famille* contribue au débat sur les questions majeures relatives aux familles en mettant les connaissances actuelles sur ces dernières à la disposition des chercheurs et des décisionnaires, des enseignants et des étudiants, des entreprises et des organismes de services sociaux, des médias et d'autres parties intéressées. Les documents sont disponibles en version imprimée et sur notre site Web.

Comme toute notre attention a été accordée à la rédaction et à la parution de *La famille compte*, aucun

document de la collection *Tendances contemporaines de la famille* n'a été publié en 2010.

## *Transition*

*Transition*, magazine bilingue de l'IVF publié quatre fois l'an, sensibilise le public aux questions touchant les familles canadiennes. Chaque numéro contient des articles de fond sur un thème pertinent pour les familles ainsi que des nouvelles d'autres groupes canadiens œuvrant au profit des familles.

Publié depuis 1970, *Transition* a fêté 40 ans de publication en 2010, possède un imposant lectorat et s'est acquis le respect des décisionnaires, des chercheurs, des enseignants, des étudiants, des journalistes, des travailleurs des services aux familles, des médecins, des avocats, des parents et de beaucoup d'autres personnes et groupes intéressés aux questions familiales.

*Transition* est tiré à 5 000 exemplaires, mais le lectorat réel est estimé à 10 500 personnes, pour ne pas dire plus. En effet, les lecteurs passent souvent le magazine à leurs amis, aux membres de leur famille ou à des collègues. La publication de la version imprimée de *Transition*, le magazine est affiché sur le site Web de l'IVF où il est lu par un plus grand nombre de personnes. Beaucoup d'enseignants des niveaux secondaire et universitaire se servent de *Transition* comme outil pédagogique. En outre, d'autres organisations photocopient souvent des articles pour les distribuer ou les reprennent dans leurs propres publications.

40 années d'existence nous ont appris qu'il a des retombées considérables sur la société canadienne. Cette influence peut être attribuée à la qualité de ses articles, à la réputation de l'IVF comme source d'information objective et fiable, et au fait que *Transition* est lu par des personnes pouvant influencer sur d'autres – enseignants, journalistes, parents, fonctionnaires, responsables gouvernementaux, chefs d'entreprise et autres.

## Thèmes traités dans *Transition* en 2010 :

- Printemps, Vol. 40-1: Réalités de la reprise
- Été, Vol. 40-2: La diversité de la famille
- Automne, Vol. 40-3: *La famille compte : Profil des familles canadiennes IV*
- Hiver: Vol. 40-4: Former une famille

## Les collaborateurs au magazine *Transition* en 2010

L'expertise du personnel de l'Institut a été considérablement renforcée par celle de spécialistes externes qui ont gracieusement offert leur recherche et des articles à publier dans *Transition* :

- Jenni Tipper est l'associé de recherche et la rédactrice de *Transition* à l'Institut Vanier de la famille.
- Roger Sauvé est Président de People Patterns Consulting.
- Kate Bezanson est professeure agrégée dans le département de sociologie à l'université Brock.
- Équipe de recherche sur les communautés en crise, Congrès du travail du Canada
- Eric Sager est professeur d'histoire à l'Université de Victoria.
- Sandra J. Forbes est thérapeute familiale et matrimoniale, et professionnelle agréée de l'adoption.
- Brian de Vries est professeur de la gérontologie à la San Francisco State University et rédacteur en chef de la revue *Sexuality Research and Social Policy*.

## *Traits de famille*

Une nouvelle rubrique Web qui s'appuie sur l'expertise développée par l'IVF en matière d'analyse des tendances familiales et en matière de traduction en langage clair de statistiques complexes. *Traits de famille* met en relief des informations récentes issues de multiples domaines et adopte une « optique familiale » pour examiner brièvement leur incidence sur les familles du Canada.

Cette capsule, qui paraîtra le 15<sup>e</sup> jour de chaque mois, s'adresse aux journalistes, aux décideurs, aux enseignants, aux étudiants et à tous ceux et celles qui cherchent à mieux saisir les forces des familles canadiennes et les défis qu'elles doivent surmonter. Des hyperliens vers d'autres sources d'information seront insérés lorsqu'il sera possible de le faire.

## Les publications de *Traits de famille* en 2010

- *La décennie de l'endettement*
- *Deux revenus : la norme...devenue nécessité*

- *Les familles et le travail par quarts*
- *Diversité ethnique et raciale au Canada*
- *La famille et la retraite*
- *Les aînés canadiens vivent ensemble et plus longtemps qu'auparavant*
- *Se remettre en couple*
- *Les enfants de familles recomposées*
- *Journée nationale de l'enfant : le droit à la liberté d'expression*
- *Les relations des soins au Canada*

## Programme sur le budget de la famille canadienne

Le programme sur le budget de la famille canadienne de l'IVF produit chaque année un rapport, que nous affichons sur notre site Web. Nous faisons appel à Roger Sauvé, président de People Patterns Consulting, pour mener les recherches et rédiger les rapports qui intéressent particulièrement les responsables politiques, les journalistes, les dirigeants d'entreprise, les enseignants, les professionnels de la famille et les conseillers. Cet examen annuel permet de tenir les Canadiens au courant des dernières orientations et tendances au chapitre des revenus, des dépenses, de l'épargne et de l'endettement de la famille. De toute évidence, le rapport répond à un besoin réel : à preuve, il suscite tous les ans un très vif intérêt médiatique.

## L'État actuel du budget de la famille canadienne : Rapport 2009 (Publié le 16 février, 2010)

Par Roger Sauvé, People Patterns Consulting

*L'état actuel du budget de la famille canadienne* est un rapport annuel qui suit les tendances du revenu familial, les dépenses, les épargnes et l'endettement. Le rapport de 2009 indique que de nombreuses familles sont sur la corde raide. Une étude signale que 59 % des répondants auraient du mal à joindre les deux bouts si leur paie leur était versée aussi peu qu'une semaine plus tard que d'habitude.

L'étude révèle que le niveau d'endettement des particuliers continue de s'accroître : par exemple, le nombre de remboursements hypothécaires qui accusent un retard de 90 jours ou plus s'est accru de 50 % en 2009 comparativement à l'année précédente, tandis que le nombre de titulaires de carte de crédit dont le

compte est en souffrance depuis au moins trois mois a fait un bond de 40 % durant la même période.

Le rapport se montre inquiet des conséquences des prix immobiliers. Au cours des vingt dernières années le prix moyen des maisons s'est maintenu autour de 3,7 fois le revenu des ménages, alors qu'il est passé à 5. Les biens immobiliers représentent maintenant 48 % de la valeur nette des ménages, du jamais vu depuis deux décennies.

### Parmi les principales constatations du rapport :

- En 2009, l'endettement moyen des ménages a grimpé à 96 100 \$, soit un ratio de l'endettement record de 145 %. Certains analystes laissent entendre que ce ratio pourrait passer à 160 % d'ici 2012.
- Près de la moitié des pertes d'emploi enregistrées en 2009 ont touché des jeunes âgés de 15 à 25 ans. Les jeunes qui arrivent sur le marché du travail doivent affronter une conjoncture défavorable. En effet, seules 7 % des sociétés éprouvent des pénuries de main-d'oeuvre, comparativement à 36 % l'année précédente, soit le plus bas taux enregistré depuis 1997.
- Les taux d'intérêt ont atteint leur plus bas niveau depuis longtemps et devraient demeurer faibles encore plusieurs mois avant de remonter. Le ratio de la dette par rapport à l'avoir net n'a jamais été aussi élevé en 44 ans.

### SITE WEB DE L'INSTITUT VANIER DE LA FAMILLE

En 2010, le site Web de l'Institut Vanier de la famille a fait l'objet d'une refonte complète. En collaboration avec un entrepreneur indépendant, le personnel de l'Institut a tracé les grandes lignes des éléments d'architecture et de conception graphique qui intégreraient un système de gestion de contenu (SGC) et un logiciel libre. À peine la saison estivale entamée que nous téléchargeons déjà notre vaste bibliothèque de rapports, de communiqués, de discours et de documents divers sur notre site Web. Le mois d'août a été consacré à vérifier, puis à révéifier les nouveaux outils, pour qu'en septembre, nous puissions finalement mettre notre nouvelle image en ligne au [www.ivfamille.ca](http://www.ivfamille.ca).

Grâce au SGC, les visiteurs du nouveau site Web bénéficient d'une accessibilité accrue, de moteurs de recherche performants et d'une meilleure organisation des données en coulisses. Qui plus est, nous disposons désormais d'un mode de recherche par sujet assorti de liens qui renvoient à l'ensemble des documents connexes disponibles sur le site.

En décembre 2010, nous y avons ajouté des fonctionnalités de commerce électronique permettant à nos partisans de devenir membres ou de renouveler leur adhésion, de faire un don à l'Institut ou encore d'acheter nos publications, notamment notre recueil de données très prisé *La famille compte*. Nous avons lancé le système d'adhésion électronique de manière à ce qu'il coïncide avec notre campagne annuelle de renouvellement.

Par ailleurs, l'élaboration d'un micro site consacré à *La famille compte* est actuellement en cours. Ce dernier permettra d'accéder plus facilement à notre publication phare et de la mettre à jour plus fréquemment. D'autres ressources (présentations, tableaux, graphiques, recherches mises à jour) y seront également affichées régulièrement.

Nous veillons actuellement à remplacer les Données sur la famille de notre ancien site Web par une section intitulée Statistiques. Cette section comportera des statistiques actuelles sur divers sujets puisées dans la documentation utilisée pour l'élaboration de *La famille compte*.

### Quelques statistiques au sujet de notre site Web

Depuis octobre 2010, le site Web de l'Institut Vanier de la famille a attiré 36 354 visiteurs qui y ont consulté près de 150 000 pages.

Le lancement de *La famille compte* a engendré une hausse phénoménale du nombre de visites. Le jour même du lancement, nous avons recensé plus de 2 100 visiteurs et quelque 6 750 pages consultées.

Avant la mise en ligne de notre nouveau site Web, chaque visiteur consultait en moyenne 2,58 pages. En novembre et en décembre 2010, le nombre de pages consultées par visite est grimpé à 4,4.

La page de contenu de *La famille compte* est celle qui a attiré le plus grand nombre de visiteurs (à l'exception de la page d'accueil), suivie de nos pages Sujets de recherche et Publications.



La version française de notre site est elle aussi achalandée, la page d'accueil et la page de contenu de *La famille compte* cumulant respectivement près de 2 500 et 1 000 visites.

## RELATIONS AVEC LES MÉDIAS

Le personnel de l'IVF a répondu à des centaines de demandes provenant des médias pour des entrevues, des commentaires et de l'information documentaire en 2009. Le personnel de l'Institut a répondu à des questions, et accordé des entrevues, tant en français qu'en anglais, à un grand nombre de chaînes de télévision et de radio ainsi qu'à la presse écrite.

Nombre de ces demandes faisaient suite à des communiqués de l'IVF, par exemple à l'occasion de la publication de *La famille compte* ou du rapport que nous publions annuellement sur le budget de la famille canadienne, qui tous deux soulèvent une forte curiosité de la part des médias. D'autres demandes des médias nous sont parvenues à la suite de reportages médiatiques sur des questions touchant les familles; en ce domaine, l'Institut est reconnu comme une des voix qui mérite d'être entendue; la liste partielle des entrevues accordées figure ci-dessous.

### Que signifie l'expression "occurrence média"?

Le personnel de l'Institut utilise le logiciel Microsoft Access pour identifier et comptabiliser les reportages faisant expressément mention de l'IVF. Chaque reportage représente ce qu'on appelle une "occurrence média". Note : L'Institut Vanier de la famille a enregistré 456 occurrences média en 2009.

#### Journaux:

- The Wall Street Journal: Getting Personal Canada: A Precarious Way to Live [13 septembre, 2010]
- Financial Post: It's summertime and the living is pricey [3 juillet, 2010]
- Victoria Times-Colonist: Parenthood, incomes draw people to the suburbs [8 juin, 2010]
- Financial Post: Second mortgages: Pile on the debt [1 juin, 2010]
- Regina Leader-Post: Mortgaging our future: a

generation in debt [6 mai, 2010]

- Ottawa Citizen: The family is back [15 février, 2010]
- Calgary Herald: Calculating the cost of children [8 février, 2010]
- **Site Web:**
  - Conseiller.ca: Budget personnel : tris priorités pour vos clients [15 novembre, 2010]
  - CTV.ca : Will your retirement be a wealthy one? [8 novembre, 2010]
  - Lapresseaffaires: Épargnez-vous trop pour la retraite? [28 septembre, 2010]
  - Canadian Christianity: The Great Family Melt-down [24 juin, 2010]
  - Canada.com: Middle class Canadians still drawn by the suburbs [9 juin, 2010]
  - CanadianBusiness.com: Average Canadian family debt reaches \$96,100 in 2009, study finds [16 février, 2010]
  - CBC News: 2000s were "decade of debt": report [29 janvier, 2010]

#### Radio:

- Cross-Canada Check-In: Why do you live where you live? [18 juillet, 2010]
- CHQR: Federal budget child-care tax break causes new headache for feds [9 mars, 2010]
- News1130: Mortgage changes could heat up home market as buyers rush to beat deadline [16 février, 2010]
- **Revue:**
  - Canadian Business: Why buying a house is a bad investment [15 mars, 2010]
  - MacLean's: Head of the household [15 mars, 2010]

#### Quelques entrevues accordées et occurrences média suivant la publication de *La famille compte* (le 4 octobre, 2010)

- Whitehorse Daily Star: Canada's typical family shows married couples with kids in the minority: report [4 octobre, 2010]
- La Presse Canadienne: La famille canadienne typique vit une révolution [4 octobre, 2010]

Occurrence média, 2010, Institut Vanier de la famille							
	Type de média						Totale
	Newspaper	Revue	Radio	TV	Site-Web <sup>1</sup>	Agence de presse <sup>2</sup>	
La Colombie-Britannique	94		18	3	5		120
Alberta	73		10		1		84
Saskatchewan	39		1				40
Manitoba	12		4				16
Ontario	113		29	2	1		145
Québec	28		3		1		32
Le Nouveau-Brunswick	11		1				12
La Nouvelle-Écosse	13		1				14
L'Île-du-Prince-	2		1				3
Terre-Neuve et Labrador	2						2
Yukon	3						3
Territoires du Nord-Ouest							
Nunavut							
Les Provinces Maritimes	2		2		3		7
National	28	4	9	14	76	17	148
International					6		6
Totale	420	4	79	19	93	17	632

\*exclus les références à l'IVF sur les « blogs »  
<sup>1</sup> « Site Web » )  
<sup>2</sup> Une « agence de presse » est une association journalistique se chargeant de diffuser ses reportages aux divers médias, par ex., La Presse Canadienne

- National Post: The real Canadian family [4 octobre, 2010]
- The Globe and Mail: More Canadians unmarried, more couples childless: report [4 octobre, 2010]
- 660 News Radio: Canadian families are no longer bound by tradition [4 octobre, 2010]
- Edmonton Journal: More women bringing home the bacon, more men cooking it [7 octobre, 2010]
- Sympatico.ca: Être parent, ça coûte cher! [10 octobre, 2010]

## CONSULTATIONS ET COLLABORATIONS

Les membres du personnel de l'IVF agissent périodiquement comme experts-conseils ou consultants dans le cadre de projets communautaires et auprès de ministères et d'organisations sans but lucratif. L'engagement de l'IVF envers le partenariat se manifeste par l'action continue de son personnel au sein de comités consultatifs et de conseils d'administration, ainsi que par la collaboration à la réalisation de projets particuliers.

### Quelques consultations et collaborations en cours

- Roger Sauvé – *L'état actuel du budget de la famille canadienne - Rapport 2009; La famille compte : Profil des familles canadiennes IV*
- Réseau éducation médias

- Janet Fast – co-directrice de recherche sur les politiques et pratiques en matière de vieillissement, Département d'écologie humaine, l'Université de l'Alberta
- Nora Spinks, présidente de Work-Life Harmony Enterprises
- Deanna Williamson, Département d'écologie humaine, l'Université de l'Alberta
- Lois Harder, Département de sciences politiques, l'Université de l'Alberta
- Meg Luxton, École des études des femmes, Université York
- Barb Neis et Sharon Roseman, Université Memorial de Terre-Neuve
- L'Association canadienne des programmes de ressources pour la famille (FRP Canada)
- L'alliance nationale pour l'enfance et la jeunesse (ANEJ)
- 3-4 juin, 2010: Sara MacNaull a assisté au Congrès des sciences humaines à l'université Concordia, à Montréal, QC.
- 9 juin, 2010: Clarence Lochhead a présenté à la journée de formation, « Retail Lending Knowledge Exchange », à Mississauga, ON.
- 10 juin, 2010: Clarence Lochhead a présenté à l'assemblée générale annuelle de l'Ontario Association for Family Mediation – Ottawa Chapter, à Ottawa, ON.
- 10-11 juin, 2010: Clarence Lochhead a assisté au tour de table du Programme d'exécution des ordonnances de pensions alimentaires au Canada, à Gatineau, QC.
- 14-15 juin, 2010: Jenni Tipper et Katherine Scott ont présenté à la conférence du centenaire de l'Association canadienne de santé publique, à Toronto, ON.
- 22 septembre, 2010: Clarence Lochhead a assisté à l'assemblée générale annuelle de l'alliance nationale pour l'enfance et la jeunesse, à Ottawa, ON.
- 5 octobre, 2010: Clarence Lochhead et la Présidente, Verna Bruce ont présenté sur la Colline du Parlement Hill pour marqué le début de la semaine de la famille et pour présenté la nouvelle publication, *La famille compte : Profil des familles canadiennes IV*, à Ottawa, ON.
- 14-15 octobre, 2010: Clarence Lochhead a été une invite à la deuxième conférence annuelle et à l'assemblée générale annuelle de l'Association of Family and Conciliation Courts (Ontario Chapter), à Toronto, ON.
- 19 novembre, 2010: Clarence Lochhead a présenté à la conférence, Égax en dignité : les droits de la personne et le passage des générations, organise par la Fondation Trudeau, à Winnipeg, MB.

## Présentations et Conférences

- 31 mars, 2010: Katherine Scott et Sara MacNaull ont assisté à la journée «Du savoir à l'action» en se concentrant sur les femmes et les filles autochtones disparues ou assassinées, organisé par l'Association des femmes autochtones du Canada, à Ottawa, ON.
- 11-13 avril, 2010: Jenni Tipper a participé à la conférence « Quality of Women's Lives », organisé par le National Union of Public and General Employees, à Ottawa, ON.
- 15 avril, 2010: Sara MacNaull a assisté au lancement du premier « Heart Gallery » au Canada, une initiative par le Conseil d'adoption du Canada et la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa, à Ottawa, ON.
- 26-27 avril, 2010: Clarence Lochhead était un présentateur à la Conférence socio-économique, organisé par Statistique Canada à Gatineau, QC.
- 2 juin, 2010: Clarence Lochhead a présenté à la journée de formation, « Retail Lending Knowledge Exchange », à Mississauga, ON.

## EXPANSION DU SOUTIEN FINANCIER

Soucieux d'assurer l'avenir financier de l'Institut et de son œuvre, le comité d'investissement du conseil d'administration gère avec rigueur le Fonds de dotation de l'IVF. Le portefeuille, conjugué à la gestion prudente des fonds d'exploitation, continue de procurer à l'Institut les ressources financières de base indispensables pour mener à bien son programme de recherche, ses engagements publics et ses publications, notamment les documents de la collection Tendances contemporaines de la famille et le magazine *Transition*. En raison de la situation actuelle du marché des actions et des capitaux, la valeur du fonds de dotation est en baisse, exerçant une pression considérable sur le revenu annuel d'exploitation. En conséquence, une gestion financière prudente et l'organisation d'activités de financement demeurent d'une importance capitale pour assurer la durabilité à long terme de l'Institut.

En 2010, nos efforts ont permis de recueillir plus de 30 000\$ en argent frais. À moins d'avoir été autrement ciblés, les dons ont été utilisés à la discrétion de l'Institut, y compris plus de 13 000\$ en revenus d'adhésion et plus de 16 000\$ en dons provenant de particuliers, de legs et d'entreprises.

### Points saillants de 2010

Revenus d'adhésion	13 532 \$
Dons	16 283 \$

La liste détaillée des donateurs figure sur la page 13

## SITUATION FINANCIÈRE

Les états financiers vérifiés de l'Institut Vanier de la famille pour l'exercice 2010 révèlent que la caisse générale de fonctionnement a rapporté 757 018 \$, et que les dépenses se sont élevées à 823 061 \$, ce qui dégage un déficit de fin d'année de (66 043 \$). En 2010, les dépenses effectuées à même le fonds Georges P. Vanier (GPV) pour la publication de *La famille compte* ont totalisé 79 626 \$, tandis que les produits de la vente se sont élevés à 18 394 \$.

Ce fonds dispose encore d'un reliquat de 281 699\$ pour la réalisation de projets futurs. L'exercice a clôturé avec un surplus cumulatif de 99 467 \$ sous le poste Fonctionnement.

Les revenus issus du Fonds de dotation et destinés au financement de ses projets s'élevaient à 9 180 \$. Aucune dépense n'a été engagée et le surplus cumulatif dans ces fonds se chiffre à 103 847 \$.

Une subvention de 5 000 \$ a été reçue en 2010 pour la traduction de *La famille compte*.

## **ENTREPRISES ET DONATEURS ORGANISATIONNELS**

Winnipeg Diocesan Council  
Beutel Goodman  
TELUS Corporation  
Diocese of Churchill-Hudson Bay  
Wawanesa Insurance  
The Lawson Foundation

## **DONATEURS INDIVIDUELS**

Robert G. Armstrong  
F. L. Jessica Ball  
Laurie A. Ball  
Rochelle Blumenthal  
Hyacinthe Breton  
Thomas & Maureen Byerley  
Wendy Clarke  
Kim Colman  
Ingrid Connidis  
George Cook  
Ernest Craik  
Susan Edelman  
Brian Edmison  
Joan Fidler Burrows  
Carol Fraser  
Frank Guenther  
Hélène Guindon  
Phyllis Gunn  
Doris E. Guyatt  
Judy Hamilton  
Scott Hannant  
Barbara Heather  
Leslie Hemming  
Seamus Henry  
Hedvig Henry  
Carolyn Ho

Myer Horowitz  
Barbara Kohl  
Donna Lero  
Robert Lewis  
Judith W. Mappin  
Susan A. McDaniel  
Mary Jane Mossman  
Sheila Munro  
David Northcott  
Susan Palijan  
David L. Pearson  
Douglas J. Perry  
Joan Prokopow  
Zenaida R. Ravanera  
Anatole Romaniuc  
Elspeth Ross  
Diane Sansom  
Judith Sapp  
David J. Scott  
Robert Shaw  
Nora Spinks  
Lucille St-Denis  
Paula Stevenson  
James Tremain  
Gail E. Watson  
Deanna Williamson

**MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2010-2011**

Donald Benham  
Verna Bruce, President  
Kim Colman  
Annie Devault, Ph.D.  
Jean T. Fournier  
Hillel Goelman, Ph.D  
Scott Hannant  
Seamus Henry  
Daurene Lewis  
LaVerna McMaster  
Daniel O'Brien, Ph.D.  
Robert Shea, Ph.D  
Nathalie St-Amour  
D.A. Rollie Thompson  
Marilyn Trenholme Counsell, M.D.  
Judy White, Ph.D

**PERSONNEL**

Jennifer Brownrigg, Webmestre  
Lucie Legault, Préposée aux publications, aux adhésions et au courrier  
Clarence Lochhead, Directeur générale  
Sara MacNaull, Adjointe exécutive  
Katherine Scott, Directrice des programmes  
Jenni Tipper, Rédactrice et attachée de recherche  
Paula Theetge, Comptabilité (sous contrat)

Ce document a été publié en 2011

L'Institut Vanier de la famille  
94, promenade CentrepoinTE, Ottawa, Ontario, K2G 6B1  
[www.ivfamille.ca](http://www.ivfamille.ca)